

№ 2  
2010

Генеральный директор  
проекта

**Елена БЫСТРОВА,**  
директор Центра  
филологического образования  
Института содержания и  
методов обучения Российской  
академии образования,  
академик РАО, доктор  
педагогических наук,  
профессор

Редакция:

**Татьяна Бизюкова,**  
**Лола Саматова,**  
**Руна Садыкова,**  
**Карина Мартиросян,**  
**Ольга Гамазкова,**  
**Нелли Ермолаева,**  
редакторы  
**Мария Седенкова,**  
художественное оформление и  
макет  
**Татьяна Никулина,**  
финансово-экономический  
директор проекта  
**Юрий Давлятшин,**  
вёрстка  
**Елена Дуденко,**  
корректор

**Адрес:**  
111674, Москва,  
ул. Святоозёрская, 16–169.  
Издательство  
«Современное образование»  
Тел.: (495) 931-55 37, 524-72-63  
**E-mail:** [sobr-2007@mail.ru](mailto:sobr-2007@mail.ru)



# РУССКИЙ ЯЗЫК В НАЦИОНАЛЬНОЙ ШКОЛЕ

**Научно - методический журнал**

**Главный редактор**

**Елизавета Хамраева,**

доктор педагогических наук, профессор

**Редакционный совет:**  
**Татьяна Балыхина,**

декан факультета повышения квалификации  
работников образования Российского  
университета дружбы народов, доктор  
педагогических наук, профессор

**Тамара Донская,**

профессор кафедры русского языка в наци-  
ональной школе Института Севера Российс-  
кого государственного педагогического  
университета им. А.И. Герцена, доктор  
педагогических наук, профессор

**Радиф Замалетдинов,**

ректор Татарского государственного гумани-  
тарно-педагогического университета,

**Резеда Мухаметшина,**

доктор филологических наук, профессор  
директор Института педагогики и психоло-  
гии Татарского государственного  
гуманитарно-педагогического университета,  
доктор педагогических наук, профессор

**Людмила Трубина,**

проректор по учебно-методической работе  
Московского педагогического государствен-  
ного университета, доктор филологических  
наук, профессор

**Раиса Хайруллина,**

проректор Башкирского государственного  
университета им. М. Акмуллы, доктор фило-  
логических наук, профессор, заслуженный  
деятель науки Республики Башкортостан

**Редакционная коллегия:**

**Ольга Александрова,**

ведущий научный сотрудник ИСМО РАО,  
кандидат педагогических наук

**Екатерина Егорова,**

начальник учебно-методического управления  
Московского педагогического  
государственного университета, кандидат  
филологических наук, доцент  
заведующая лабораторией обучения  
русскому (неродному) языку Российской  
академии образования, кандидат  
педагогических наук

**Татьяна Кудрявцева,**

профессор кафедры тюркологии  
МГУ им. Ломоносова, доктор  
филологических наук

**Дмитрий Насилов,**

**Лариса Савельева,**

заведующая кафедрой начального языкового  
образования Института детства Российского  
государственного педагогического  
университета им. А.И. Герцена, доктор  
педагогических наук, доцент

**Меджи Черкезова,**

заведующая лабораторией литературного  
образования в национальной школе Центра  
филологического образования РАО,  
доктор педагогических наук, профессор

# Содержание

## СЛОВО К ЧИТАТЕЛЯМ

- 3 Обращение главного редактора

## УРОК РУССКОГО ЯЗЫКА

- Н. Андрамонова,  
Л. Шакирова** 6 Учебник русского языка в зеркале этнокультурологии
- Софья Корген-оол** 13 Когнитивный аспект обучения русскому языку младших школьников в тувинской школе
- Софья Корген-оол** 18 Особенности коммуникативной работы на уроках русского языка в тувинской начальной школе
- Фагиля Зарипова,  
Галия Каримова** 21 Уроки учителей-экспериментаторов начальных классов.  
2 класс. Русский язык и литературное чтение

## НАУКА — ШКОЛЕ

- Валентина Кабанова** 32 Развитие самостоятельности мышления современных школьников
- Марианна Смирнова-  
Сеславинская,  
Георгий Цветков** 40 Конфликт культурно-языковых моделей в обучении детей-билингвов

## Трибуна словесника

- Лера Камалова** 50 Традиции русского народного поэтического творчества в поэме  
Н.А. Некрасова «Мороз, Красный нос»
- Светлана Аракелян** 61 Литература и её роль в духовном воспитании школьников

## СЛОВО К ЧИТАТЕЛЯМ

# Обращение главного редактора

### Дорогие коллеги!

Реформа современной школы серьёзно коснулась и содержания учебников. Мы хорошо знаем, что часто выбор того или иного учебника определяет всю стратегию обучения! Каким оно будет — лично ориентированным, коммуникативным, творческим — зависит в первую очередь от того, как представляет себе этот процесс учитель и какой учебник он выбирает.

Понятно, что любой учебник, особенно русского языка, должен пройти экспертизу в РАН и РАО и получить так называемый «гриф» на титуле — «Допущено» или «Рекомендовано». В выходных сведениях книги должен быть и гигиенический сертификат — санитарно-эпидемиологическое заключение, которое получают издательства на все виды учебной литературы. Это обязательные признаки «хорошего» учебника, его экстерьер.

Поговорим о содержании книги, её «интерьере»: традиционно принято

выделять внутреннюю и внешнюю структуру учебника. Согласно позиции крупнейшего учёного в сфере теории учебника — И.Л. Бим, внутренняя структура учебника непосредственно «отвечает» за глубинные системные связи, которые проявляются в выборе принципов и общей стратегии обучения. Внешняя же структура учебника — это все его компоненты: урок (занятие), расположение текстов и диалогов, комментариев, упражнений и заданий, речевых образцов, невербального и иллюстративного материала и пр. В идеале внешняя структура учебника определяется его внутренней структурой и «работает» на реализацию целей и задач обучения. К сожалению, в учебниках последних лет трудно обнаружить примеры продуманного соотношения их внутренней и внешней структуры.

Что же должно стать концептуальной основой учебников русского языка для детей-билингвов? В сегодняш-